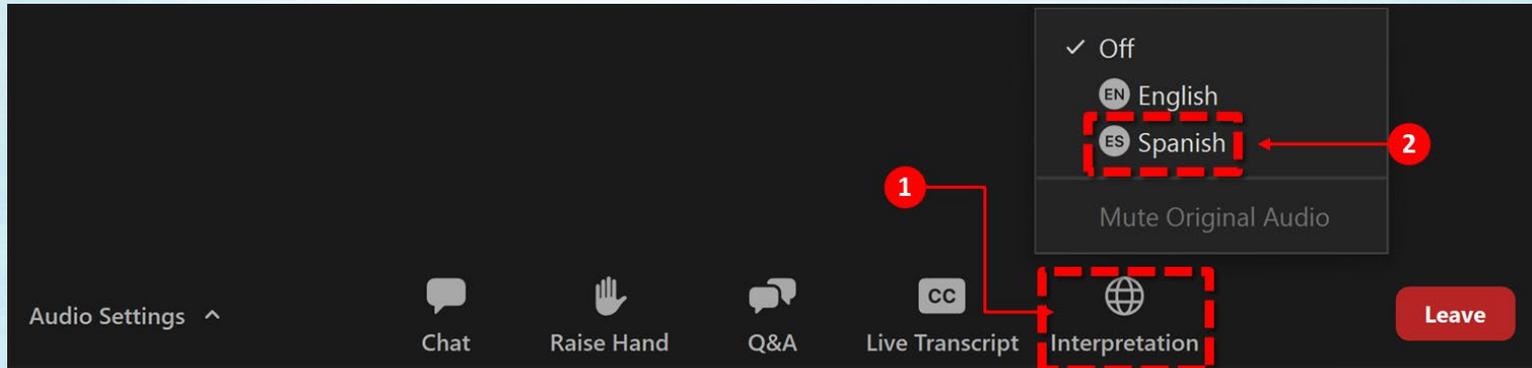




**Oficina de Protección del Aire Comunitario (OCAP)  
Programa de Subvenciones del Aire Comunitario  
Ciclo 5 RFA Talleres Públicos  
30 de Septiembre y 8 de Octubre 8 de 2024**

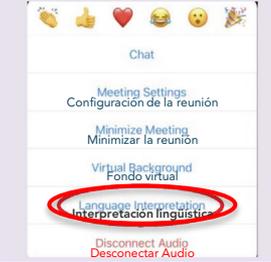
# Interpretación

1. En los controles de la reunión, haga clic en Interpretación.
2. Haga clic en el idioma que desea escuchar.
3. Para oír sólo el idioma interpretado, haga clic en Silenciar audio original.



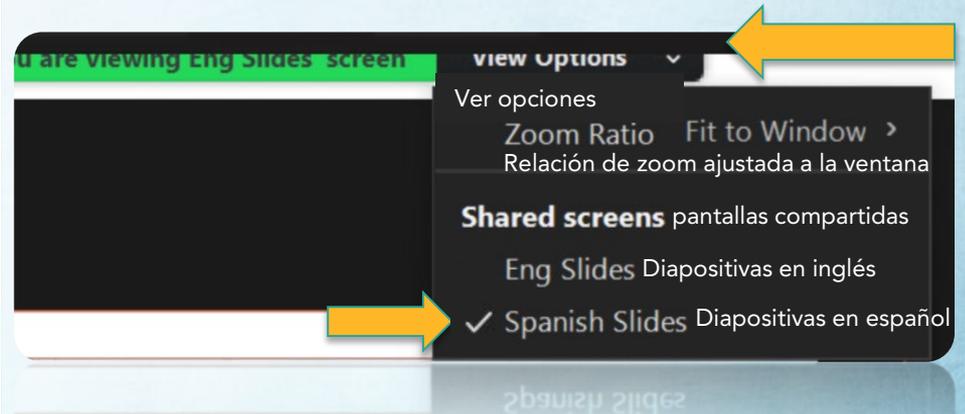
# Elige el idioma del audio y las diapositivas

En la parte inferior de la pantalla:

Tableta IPAD	Computadora Computer	Teléfono Inteligente Smart Phone
<p>1</p> 	<p>1</p> 	<p>1</p> 
<p>2</p> 	<p>2</p> 	<p>2</p> 
<p>3</p>  <p>4</p> 		<p>3</p>  <p>4</p> 

# Cómo alternar entre presentaciones de diapositivas en español y en inglés:

En la parte superior de la pantalla:



# Participar virtualmente



Silenciar/ Activar sonido

Haga clic en Reacciones y Levante la mano y le llamaremos.

Haga clic en Reacciones y Levante la mano y le llamaremos si desea hacer una pregunta o intervenir.



Por teléfono: Marque #2 para levantar la mano y \*6 para hablar.

# Orden del día

- Bienvenida y presentaciones
- Visión general del Programa de Subvenciones Comunitarias para el Aire (CAG)
- Resumen de la Solicitud de Propuestas (RFA) del Ciclo 5
- Debate y preguntas
- Conclusión y próximos pasos

Por favor, participe en la encuesta  
de Zoom

# Resumen de Subvenciones del Aire Comunitario

[Proyecto de ley de la Asamblea \(AB\) 617](#) (Garcia, Stats. of 2017, ch. 136)

La Junta Estatal (CARB) proporcionará subvenciones a las organizaciones comunitarias (CBO, por sus siglas en inglés) para asistencia técnica y para apoyar la participación de la comunidad en la implementación de esta sección y la sección 42705.5.

La Legislatura proporciona financiación al CARB para aplicar la AB 617 a través del proceso presupuestario anual del Estado.

- Financiación del ciclo 5 de las leyes presupuestarias de 2022 y 2023
- [AB 617 Programa de financiación FAQ](#) para preguntas y respuestas comunes sobre la financiación de AB 617

# Elegibilidad

1. **Una organización comunitaria 501(c)(3) de California\*.**
2. **Una organización 501(c)(3) de California\*, en asociación con una organización comunitaria no 501(c)(3) de California designada como subcesionaria.**
3. **Una Tribu Nativa Americana de California.** A efectos de esta subvención, se incluyen todas las tribus reconocidas a nivel federal y otras tribus indígenas de California, como se definen en las Ordenes Ejecutivas B-10-11 y N-15-19 del Gobernador.

\* Estar exento de impuestos en virtud de la Sección 501(c)(3) del Código Federal de Impuestos Internos.

# No es elegible

(Lista no exhaustiva)

- Individuos
- Escuelas, distritos escolares, universidades o colegios (públicos o privados)
- Organización de California que tenga un estado de exención de impuestos bajo la Sección 501 (c) (3) del Código Federal de Rentas Internas auxiliar o afiliada a una agencia o entidades gubernamentales locales, municipales, de la ciudad, del condado o estatales

# Lo más destacado de CAG

## Resumen de los premios

CAG Ciclo	CAGs Concedido	Cantidad financiada
1	27 proyectos	\$10M
2	29 proyectos	\$5M
3	39 proyectos	\$10M
4	42 proyectos	\$10M
<b>Totales</b>	<b>137 subvenciones concedidas</b>	<b>\$35M concedido</b>

**Aspectos destacados del ciclo 5:** Aumento del máximo por proyecto, Promoción de nuevos tipos de proyectos, Más apoyo del personal

# Financiación del Programa de Protección del Aire Comunitario, Gama Anual

	Fondos de Implementación del CAP para Distrito	Incentivos CAP	Subvenciones del Aire Comunitario	Financiación totales
¿Quién administra estos fondos?	CARB administra a los Distritos de Aire	Administrado a través de los Distritos de Aire	Administrado a través de CARB a organizaciones comunitarias y tribus elegibles de California	
¿Para qué se utilizan estos fondos?	Apoyo al programa AB 617 como: interpretación, facilitación, estipendios de CSC, desarrollo de CERP y CAMP, dotación de personal, divulgación, equipo 	Proyectos identificados por la comunidad, tecnología limpia, infraestructura 	Participación/divulgación comunitaria, educación, monitoreo, recopilación/análisis de datos, apoyo logístico 	 
Año fiscal de financiación	~\$50M - \$60M	~\$195M - \$300M	~\$5M - \$10M 	~\$250M - \$320M

# Ciclo 5 de Solicitud de Aplicaciones

Página web del RFA  
del ciclo 5 :

[www.arb.ca.gov/capp-cag/cycle-5-request-for-applications](http://www.arb.ca.gov/capp-cag/cycle-5-request-for-applications)



## Cycle 5 Request for Applications

### Community Air Protection Program

About

News

Resources

Events

Community Air Protection Program  
Resource Center

AB 617 Consultation Group

Annual Reporting and Progress

Tracking

The California Air Resources Board (CARB) Community Air Protection Program (Program) Community Air Grants (CAGs) invites you to review and respond to its Cycle 5 Request for Applications (RFA) solicitation. Authorized by Assembly Bill (AB) 617 (C. Garcia, Chapter 136, Statutes of 2017), CARB provides grants to community-based nonprofit 501(c)(3) organizations and California Native American Tribes for technical assistance and to support participation in the community air protection process.

- **Cycle 5 Request for Applications (RFA)** - provides the application and instructions, scoring criteria and application considerations for submitting a proposal to CARB for consideration of award for a community air grant. The Cycle 5 RFA was released on September 3, 2024.
  - **Appendices A through C** included in Cycle 5 RFA document above
  - **Appendix D - Definitions and Acronyms**
  - **Appendix E - Sample Draft Grant Provisions**
  - **Appendix F - Grant Application Coversheet**
  - **Appendix G - Grant Work Plan Template**
  - **Appendix H - Grant Budget Template**
  - **Appendix I - Sample Tribal Resolution**
  - **Appendix J - Sample Nonprofit Organization Board Resolution**
  - **Appendix K - Payee Data Record (STD 204) form**

# Ciclo 5 Final de Solicitud de Aplicaciones

- **Fin del Plazo de solicitud: 1 de noviembre de 2024**
- Contenido del RFA:
- Prioridades y cronograma del Ciclo 5
  - Elegibilidad
  - Subvención máxima: Proyectos educativos: \$300,000, proyectos técnicos y enfocados: \$500,000.
  - Lista de requisitos para la aplicación (3 páginas)
  - Solicitud, instrucciones y consejos de escritura

# Ciclo 5 Final de Solicitud de Aplicaciones -2

Continúa el contenido:

- Gastos elegibles y no elegibles
- Tipos de proyectos y ejemplos de objetivos
- Criterios de puntuación
- Recursos CARB para los solicitantes
- Apéndices:
  - Portada de la solicitud de subvención (2 páginas)
  - Formulario del plan de trabajo de la subvención (documento de Microsoft Word)
  - Formulario de presupuesto de la subvención (archivo Microsoft Excel)
  - Ejemplo de la resolución
  - Registro de datos del beneficiario

# Ciclo 5 Prioridades de las Subvenciones del Aire Comunitario

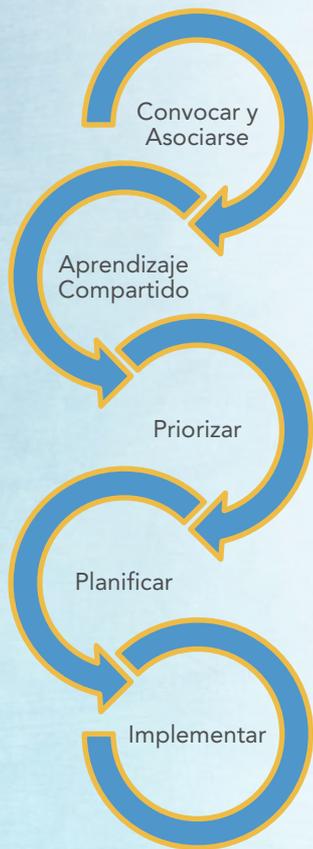
1. Participación equitativa y creación de asociaciones locales, coordinación y colaboración.
2. Fomentar el desarrollo y la formación de la mano de obra.
3. Promover la equidad y la justicia medio ambiental.
4. Promover la transferibilidad de las estrategias de reducción de emisiones contenidas en los CERP a otras comunidades.
5. Desarrollar la capacidad de las comunidades para participar en el Programa de elaboración y aplicación de Planes Comunitarios Locales de Reducción de Emisiones (L-CERP).
6. Proporcionar beneficios del Programa a las comunidades desfavorecidas afectadas de forma desproporcionada por la contaminación atmosférica.

# Ciclo 5 Requisitos del Proyecto

Deben estar ubicados en su totalidad en comunidades desfavorecidas y/o de bajos ingresos y beneficiarlas para maximizar los beneficios a las poblaciones prioritarias.

Deben proporcionar beneficios directos, significativos y garantizados a las poblaciones prioritarias, tal y como se identifican en el proyecto de ley del Senado 535 y AB 1550, que incluye las tierras tribales o comunidades tribales de nativos americanos de California

# Proceso de Protección del Aire Comunitario y Tipos de Proyectos CAG



Actividades de los proyectos del CAG	Tipos de proyectos	Premio máximo
Construir Capacidades; Educación sobre la Calidad del Aire	<b>EDUCATIVO</b>	<b>\$300K</b>
Monitoreo de la Calidad del Aire	<b>TÉCNICO</b>	<b>\$500K</b>
Planes Comunitarios de Reducción de Emisiones Locales Expansión de Estrategias de Reducción de Emisiones	<b>CENTRADO</b>	<b>\$500K</b>

# Consejos para escribir la aplicación

Aplicar el enfoque de objetivos de subvención SMARTIE  
Garantizar que el proyecto

<b>Específico</b>
<b>Mensurable</b>
<b>Realizable</b>
<b>Relevante</b>
<b>Cronograma</b>
<b>Inclusivo</b>
<b>Equitativo</b>

- Para establecer objetivos SMARTIE, consulte <https://www.managementcenter.org/resources/smartie-goals-worksheet/>

# Información específica necesaria para la evaluación

1. Información general sobre el proyecto
2. Antecedentes de la organización
3. Asociaciones, colaboración y aprovechamiento
  - a. Cartas de apoyo, cartas de compromiso
4. Planificación de tareas y cronología
5. Presupuesto
6. Alineación programática



# Aspectos destacados del proyecto CAG

**Beneficiarios anteriores:** ¿Qué es lo que más le enorgullece de haber conseguido en su primera subvención?

**Para beneficiarios de ahora:** ¿Qué es lo que más le ilusiona de su proyecto?

# Cronología de la subvención

## Solicitud y adjudicación

- **1 de noviembre de 2024** – Fin de Plazo de solicitud del Ciclo 5
- **Nov 2024 - Feb 2025** – Revisión de solicitudes, recomendaciones para la adjudicación
- **Marzo de 2025** – Selección de las subvenciones por parte de CARB
- **Marzo 2025 - Mayo 2025** – Desarrollo del contrato de subvenciones
- **Junio de 2025** – Comienza el plazo de la subvención y el período del proyecto
- **Julio de 2025** – Reuniones de lanzamiento y orientación del proyecto para los beneficiarios
- **Marzo o diciembre de 2027** – El plazo de la subvención finaliza, dependiendo de la financiación adjudicada

# Discusión y preguntas

**¿Qué preguntas o comentarios tiene sobre alguno de los tipos de proyectos (por ejemplo, proyectos educativos, técnicos o específicos)?**

**¿Qué preguntas tiene sobre el RFA?**



# Visualización de la Calidad del Aire en las Comunidades (AQView)

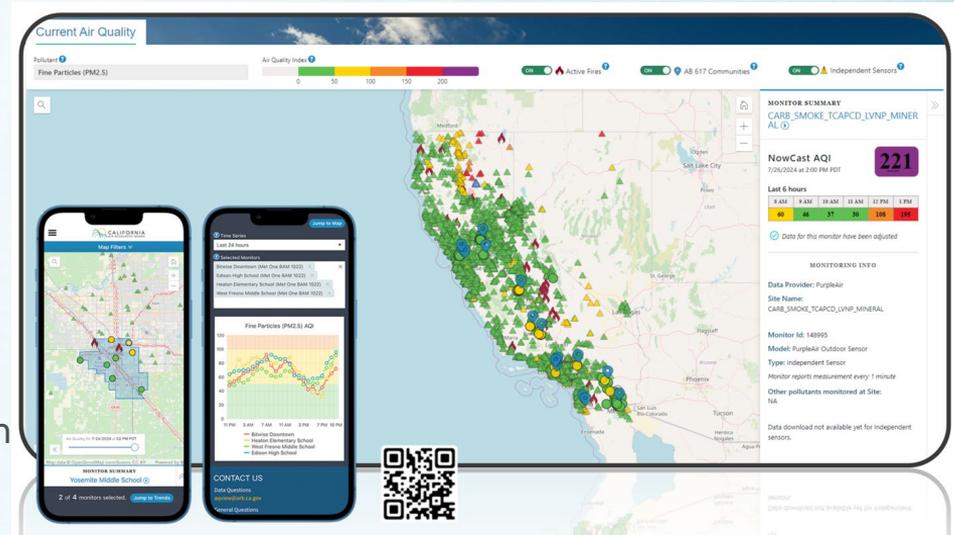
Liyi Monier, Allison Cook

Sección de Calidad del Aire en la Comunidad División de Planificación y Ciencia de la Calidad del Aire /  
Sección de Evaluación Especial

Presentación en el taller sobre subvenciones comunitarias para el aire | 30 de septiembre y 8 de octubre de  
2024

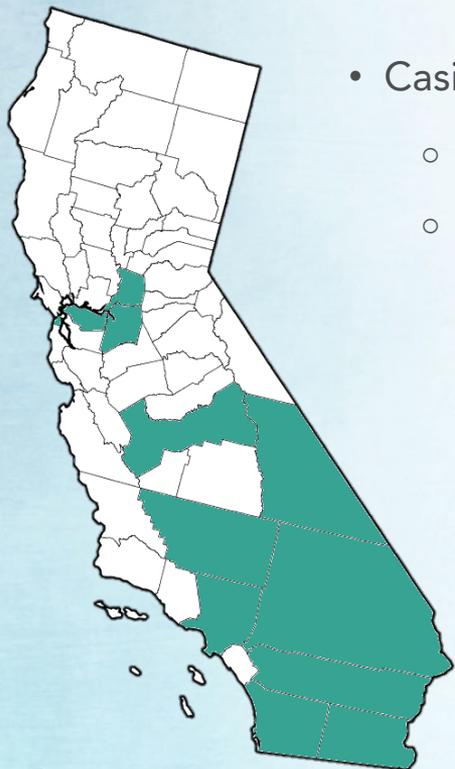
# Acerca de AQview

- El único sistema de datos centralizado para datos de monitoreo del aire comunitario en California
- Diseñado con interfaces sencillas, intuitivas y aptas para dispositivos móviles
- Ofrece visualización y acceso fácil a los datos de calidad del aire de diversas fuentes casi en tiempo real
- Proporciona información transparente sobre cómo se recopilan y procesan los datos



<https://aqview.arb.ca.gov/>

# Datos en AQview



- Casi 200 sitios de monitoreo comunitario en California de siete distritos de aire
  - Dieciséis comunidades AB 617
  - Algunos proyectos de subvenciones aéreas

Distrito de Aire	Comunidades/ Redes	Sitios	Contaminantes*
San Francisco Bay Area	3	71	PM <sub>2.5</sub> , PM <sub>10</sub>
Sacramento Valley	1	22	PM <sub>2.5</sub> , PM <sub>10</sub> , VOCs
San Joaquin Valley	5	25	PM <sub>2.5</sub> , PM <sub>10</sub> , Gases, VOCs
Great Basin	1	1	PM <sub>2.5</sub> , PM <sub>10</sub>
South Coast	7	18	PM <sub>2.5</sub> , PM <sub>10</sub> , Gases, VOCs
San Diego	2	7	Black Carbon
Imperial	2	46	PM <sub>2.5</sub> , PM <sub>10</sub>

\*La disponibilidad de contaminantes varía según el sitio.



Vea un inventario completo de datos para AQview aquí:  
[https://aqview.arb.ca.gov/resources/files/Pollutants\\_in\\_AQview.pdf](https://aqview.arb.ca.gov/resources/files/Pollutants_in_AQview.pdf)

# Características de AQview

-  **Base de datos completa**  
Portal de datos único para diversos datos de monitoreo comunitario en California 
-  **Control de calidad automatizado (QC)**  
Límites superior e inferior, picos, valores repetitivos 
-  **Descarga de datos de alto rendimiento**  
Datos de medición, metadatos 
-  **Repositorio de informes con todo incluido**  
Datos analizados en laboratorio, estudios previos, informes 
-  **Visualización de datos casi en tiempo real**  
Mapa de AQI PM2.5 por hora, series temporales, incendios prescritos e incendios forestales 
-  **Foro de comentarios efectiva**  
Preguntar, sugerir, informar 
-  **Análisis de datos informativos y resúmenes**  
Comprender lo que significan los datos para las comunidades subrepresentadas 

 En Vivo

 Futuro

# Descarga de datos de alto rendimiento

**Continuous Monitoring**

This download tool provides air quality data from monitors that are continuously streaming to AQview and are updated on an hourly basis. Data available here are primarily from AB 617 community air quality monitoring sites. As AQview continues to expand, monitoring data from a larger variety of sources will be added to this download tool. For technical details about the data provided here, please see the Data Download Explorer. An inventory of the data available from the Download Tool can be found in our Data Catalog.

Download Air Quality Data

Select One Primary Filter <sup>?</sup> Clear Selection

County  South Coast AQMD

Select Parameters and Dates <sup>?</sup>

Black Carbon (BC)    
 Carbon Monoxide (CO)    
 Hydrogen Sulfide (H2S)

September 2019    
 August 2024

Number of Records Selected

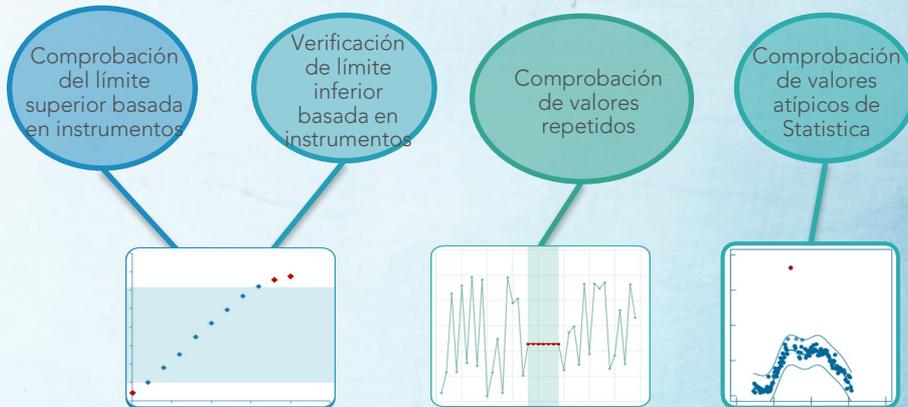
Subhourly <sup>?</sup>   
 0   
 Hourly <sup>?</sup>   
 675,618

Large downloads may take several minutes to complete.

**Download**

Disclaimer: Files available for download here may contain preliminary data that have not been verified or extensively quality assured. These data should not be used for regulatory purposes (e.g. determining whether areas meet ambient air quality standards).

- Contiene más de **110 millones** de registros en la base de datos AQview y su número crece día a día.
- Permite descargar hasta **1 millón** de registros en aproximadamente **1 minuto**
- Proporciona **datos estandarizados con indicadores de control de calidad e información de metadatos**



# Repositorio de informes con todo incluido

- Contiene **varios** datos no continuos e informes de estudio
- Hace que los archivos de datos estén disponibles **rápidamente**
- Se adapta a una **variedad** de tipos de archivos
- Proporciona datos de monitoreo de **pesticidas y tóxicos del aire** a nivel comunitario

**Additional Monitoring & Reports**

These air basin specific tables are a repository of air quality data, reports, and other data products primarily from selected AB 617 communities and other recent community monitoring efforts. These data do not conform to the AQview continuous data format (e.g., lab-analyzed data, mobile monitoring data, etc.), and are therefore not available from the Continuous Monitoring Download Tool. For more detailed information on these data, please visit the Data Source links in each table below or contact the data provider directly. Additional data will be added as they become available. The tables below are a repository of various plots that display air quality trends, or how air quality has changed over longer time periods. The air quality data used to create the graphs available on this website are either from regulatory monitoring efforts or the toxic sampling network. For more detailed information on these graphs or the data used to produce them, please visit the "Data Source" links in each table below or contact the data provider directly. Scripts for creating some of these plots along with sample data files are available at the bottom of this page. Additional graphs will be added, and existing plots will be updated as new data become available.

Sacramento Valley

San Diego

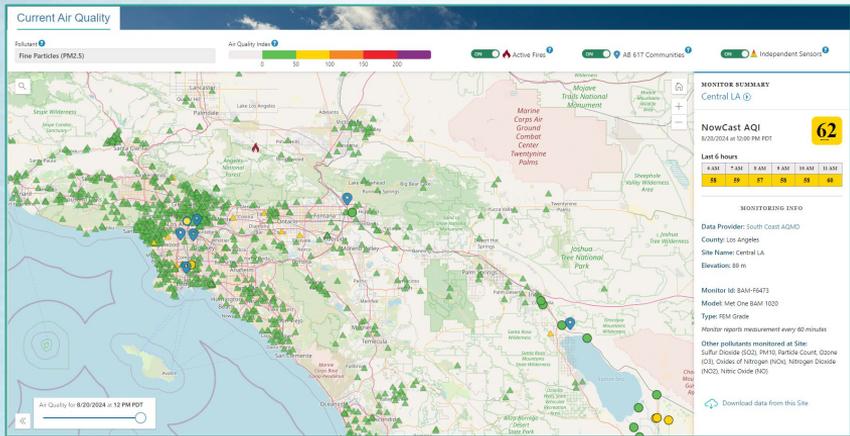
San Joaquin Valley

South Coast

Data Provider	Area Monitored	Pollutant(s)	Monitoring Period	Files & Links	Last Updated
CARB	Eastern Coachella Valley	Pesticides	11/2022-02/2023	Raw Data (11/22-02/23) ECV Pesticide Monitoring Final Report	01/31/2024
Soboba Band of Luiseno Indians	Soboba Reservation	PM10, PM2.5	09/2021 - 08/2022	Raw Data (09/21-08/22) Data Source	09/15/2022
SCAQMD	South Coast Air Basin	UFFs, PM2.5, VOCs, PAHs, and TSP	01/2018 - 04/2019	Raw Data (01/18-04/19) MATES V Final Report Data Source	04/01/2022



# Visualización de datos casi en tiempo real



- Proporciona datos de calidad del aire **PM<sub>2.5</sub> casi en tiempo real** para informar las actividades diarias
- Abarca datos de más de **7,000 sensores independientes** en todo el estado
- Incluye la localización de **incendios forestales y quemas prescritas**

- Analiza las tendencias recientes en **múltiples sitios** a través de una interfaz **fácil de usar**
- Permite la **comparación cruzada** de datos de diferentes proyectos y en diferentes áreas



# Foro de retroalimentación eficaz

Sort Comments

Tell us what you think about AQView...

Welcome

Map

Ask a question | Comment on existing feature | Suggest new feature | Report an issue | Other feedback

Did a company help create the AQView platform, and if so, which company? It is a wonderful platform and I would be interested in replicating for my state.

Start a discussion

Ask a question | 6 days ago | Like | Dislike

Which air monitors/sensors are compatible with the AQView system?

Comment Response

Hi, thanks for your interest in AQView! AQView can accept real-time data from any air quality monitor/sensor if it is submitted in the correct AQView format. Additionally, AQView can pull data for Clarity Nodes, and we are working on a method to pull data for PurpleAir sensors. Please email [AQView@arb.ca.gov](mailto:AQView@arb.ca.gov) if you are interested in learning more about the data format and/or submission procedures.

Start a discussion

Ask a question | 2 months ago | Like | Dislike

This new VIEWER is the best visual representation of community air quality I have ever seen!!! EXCELLENT work. Looking forward to seeing new features such as data analysis and interpretation summaries in the near future. Thank you.

Start a discussion

Other feedback | 8 months ago | Like | Dislike

Is AQView meant to replace AQMIS in the future, or supplement it?

Comment Response

Thanks for the interest. The plan is to integrate AQView and AQMIS (the data management system for regulatory monitoring data in California) into one single platform to provide a one-stop shop for users to access the data.

Start a discussion

Ask a question | 9 months ago | Like | Dislike

Map, 24-hr slider: add an animation feature that could loop the images in a little movie so we could see the "bubbles" change color over that time period?

Start a discussion

Suggest new feature | 9 months ago | Like | Dislike

The map is great, but I would love to see more pollutants.

Start a discussion

Need more regulatory monitors and met data for consumption.

Start a discussion

Suggest new feature | 1 year ago | Like | Dislike

An API to download large amounts of data would be a nice feature to have.

Start a discussion

Comment on existing feature | 1 year ago | Like | Dislike

It would be nice if I could select individual sites to download the data.

Comment Response

Thanks for the suggestion! Our Team is actively working on including a site selection field in the download tool. Stay tuned to see it in a future version of AQView.

Start a discussion

Suggest new feature | 1 year ago | Like | Dislike

- Recopila comentarios
  - Seguimiento de datos
  - Funcionalidad AQview
  - Características futuras
- Fácil de usar y fácil de navegar
- Brinda oportunidades para discusiones interactivas



# Cómo puede ayudar AQview



Contáctenos:  
[aqview@arb.ca.gov](mailto:aqview@arb.ca.gov)

Sitio web:  
<https://aqview.arb.ca.gov>

# Encuesta de salida

# Conclusión y Próximos Pasos

- Grabación del taller, resumen de la reunión y preguntas frecuentes en el sitio web
- Todas las solicitudes deberán enviarse y recibirse por correo electrónico a través de la dirección de correo electrónico de Community Air Grants: [airgrants@arb.ca.gov](mailto:airgrants@arb.ca.gov).
- La fecha límite para la presentación de solicitudes es 11:59 p.m. del viernes 1 de noviembre de 2024

# Contacto de la subvención

Para cualquier pregunta o aclaración sobre esta solicitud de Subvenciones del Aire Comunitario de CARB, póngase en contacto con:

**Leah Asay, Coordinadora de subvenciones**

Oficina de Protección del Aire Comunitario

Subvenciones del Aire Comunitario

Correo electrónico: [AirGrants@arb.ca.gov](mailto:AirGrants@arb.ca.gov)

(916) 282-6250

Página web: [www.arb.ca.gov/capp-cag](http://www.arb.ca.gov/capp-cag)

**Gracias**